

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE 20 DÉCEMBRE 1928

Rapport de la Commission de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale, chargée d'examiner le Projet de Loi rendant applicable jusqu'au 31 décembre 1929 les dispositions des paragraphes 2, 3, 4 et 5 de l'article 57 de la loi du 10 mars 1925 modifiée par celle du 10 Juin 1926 et relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.

(Voir les nos 27, 33 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 19 décembre 1928.)

Présents : MM. ROSIER, président f. f. ; BROEKX, VAN BELLE et MERTENS, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le vote de ce projet est indispensable à cause du fait que les paragraphes 2, 3, 4 et 5 de la loi du 10 mars 1925 ont établi un régime transitoire, prorogé déjà deux fois et qui prend fin le 31 décembre 1928, alors que le projet de loi, devant instaurer un régime définitif, n'a pas encore pu être déposé, malgré que les travaux préparatoires se sont terminés.

Vu donc l'urgence de la question, votre Commission s'est, à l'unanimité, déclarée favorable à la prorogation pour une année encore du régime transitoire en vigueur. Elle s'attend également à ce que la revision de la loi du 10 mars 1925 se fasse en temps utile, pour que le

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 20 DECEMBER 1928

Verslag uit naam der Commissie van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg, belast met het onderzoek van] het Wetsontwerp waarbij tot op 31 December 1929 van toepassing worden gemaakt de bepalingen van de paragrafen 2, 3, 4 en 5 van artikel 57 der wet van 10 Maart 1925, gewijzigd bij die van 10 Juni 1926 en betrekking hebbende op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden.

(Zie de nos 27, 33 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 19 December 1928.)

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De goedkeuring van dit ontwerp is onontbeerlijk omdat de paragrafen 2, 3, 4 en 5 der wet van 10 Maart 1925 een voorloopig regiem hebben ingevoerd, dat reeds twee maal werd verlengd en verstrijkt op 31 December 1928, als wanneer het wetsontwerp, waarbij een definitief regiem wordt ingevoerd, nog niet kon worden ingediend, ofschoon de voorbereidende werkzaamheden geëindigd zijn.

Daar de zaak dringend is, heeft uwe Commissie eenparig ingestemd met de verlenging nog voor één jaar van het van kracht zijnde voorloopig regiem. Zij hoopt eveneens dat de herziening der wet van 10 Maart 1925 te gepasten tijde zal plaats hebben opdat het definitief

régime définitif puisse être mis en vigueur au plus tard le 1^{er} janvier 1930.

Nous pouvons y ajouter qu'au cours de la séance du matin, tenue par la Chambre le 19 courant, M. le Ministre du Travail a communiqué qu'il compte déposer le projet définitif au cours de la semaine encore.

Votre Commission adoptant à l'unanimité le projet actuel, tel qu'il nous est venu de la Chambre, où il a été voté à l'unanimité des 145 membres participant au vote, invite le Sénat à l'adopter d'urgence.

Le Président,
A. ROSIER.

Le Rapporteur,
C. MERTENS.

tief regiem kunne van kracht worden uiterlijk met 1 Januari 1930.

Wij mogen er nog aan toevoegen dat, in den loop der ochtendvergadering van de Kamer op 19 dezer, de Minister van Arbeid heeft medegedeeld dat hij hoopt nog in den loop dezer week het definitief ontwerp te kunnen indienen.

Uwe Commissie sluit zich eenparig aan bij het huidige ontwerp, zooals het ons werd overgemaakt door de Kamer, waar het door de 145 aanwezige leden eenparig werd goedgekeurd, en zij verzoekt den Senaat het dadelijk aan te nemen.

De Voorzitter,
A. ROSIER.

De Verslaggever.
C. MERTENS.